

Bruxelles, 17. prosinca 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2018/0391(NLE)

15143/18
ADD 1

ENV 848
MI 932
WTO 317
CHIMIE 87

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	14481/18 + ADD 1 - COM(2018) 753 final + Annex
Predmet:	Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Konferencije stranaka Rotterdamske konvencije u pogledu postupaka usklađivanja

U ovoj Dopuni nalazi se nacrt akta o usklađivanju.

Nacrt odluke RC-9/[]: Postupci i mehanizmi za usklađivanje s Rotterdamskom konvencijom

Podnosi ...

Odlučuje donijeti Prilog VII. Konvenciji kojim se utvrđuju postupci i mehanizmi za usklađivanje s Rotterdamskom konvencijom, a koji se nalazi u Prilogu ovoj Odluci.

DODATAK.

Prilog VII.: Postupci i mehanizmi za usklađivanje s Rotterdamskom konvencijom

- (1) Uspostavlja se Odbor za usklađivanje (dalje u tekstu „Odbor”).

Članovi

- (2) Odbor se sastoji od 15 članova. Predlažu ih stranke, a bira Konferencija stranaka na temelju pravedne geografske zastupljenosti pet regionalnih skupina Ujedinjenih naroda.
- (3) Članovi imaju stručno znanje i posebne kvalifikacije kad je riječ o predmetu obuhvaćenom Konvencijom. Odlučuju objektivno i u najboljem interesu Konvencije.

Izbor članova

- (4) Na prvom sastanku nakon stupanja na snagu ovog Priloga Konferencija stranaka bira osam članova Odbora na jedan mandat i sedam članova na dva mandata. Na svim sljedećim redovitim sastancima Konferencija stranaka bira nove članove na dva puna mandata kako bi zamijenili članove čiji je mandat istekao ili uskoro istječe. Članovi ne smiju služiti više od dva uzastopna mandata. Za potrebe ovog Priloga, „mandat” znači razdoblje koje počinje na kraju jednog redovitog sastanka Konferencije stranaka i završava na kraju sljedećeg redovitog sastanka Konferencije stranaka.

- (5) Ako član Odbora podnese ostavku ili iz nekog drugog razloga nije u mogućnosti odraditi mandat do kraja ili obavljati dužnosti, stranka koja ga je predložila predlaže novu osobu koja će ga zamijeniti do kraja mandata.

Službenici

- (6) Odbor izabire svojeg predsjednika. Odbor bira potpredsjednika i izvjestitelja na rotirajućoj osnovi u skladu s pravilom 30. Poslovnika Konferencije stranaka.

Sastanci

- (7) Odbor održava sastanke prema potrebi i ako je to moguće paralelno sa sastancima Konferencije stranaka ili drugih tijela Konvencije.
- (8) Podložno točki 9. u nastavku, sastanci Odbora otvoreni su za stranke i javnost, osim ako Odbor odluči drukčije.

Ako Odbor razmatra podneske u skladu s točkom 12. ili 13., sastanci Odbora otvoreni su za stranke, ali zatvoreni za javnost, osim ako se sa strankom čija je usklađenost u pitanju dogovori drukčije.

Stranke ili promatrači koji mogu prisustvovati sastanku nemaju pravo sudjelovanja, osim ako Odbor i stranka čija je usklađenost u pitanju ne odluče drukčije.

- (9) Ako se podnese podnesak u vezi s mogućom neusklađenosti stranke, ona se poziva da sudjeluje u razmatranju podneska unutar Odbora. Međutim, stranka ne može sudjelovati u izradi i donošenju preporuke ili zaključka Odbora.

- (10) Odbor nastoji postići dogovor o svim pitanjima konsenzusom. Ako to nije moguće, u izvješću se navode stajališta svih članova Odbora. Ako se iscrpe sve mogućnosti za postizanje konsenzusa i dogovor nije postignut, krajnje je rješenje da se svaka odluka donosi četveropetinskom većinom prisutnih članova koji glasaju ili glasovima osam članova, ovisno o tome koji je broj veći. Kvorum čini deset članova Odbora.
- (11) Svaki član Odbora u odnosu na sva pitanja koja Odbor razmatra mora izbjegavati izravne ili neizravne sukobe interesa. Ako se član nađe u izravnom ili neizravnom sukobu interesa, ili je državljanin stranke čija je usklađenost u pitanju, o tome obavješćuje Odbor prije početka razmatranja pitanja. Dotični član ne sudjeluje u pripremi i donošenju preporuke Odbora u vezi s tim pitanjem.
- (12) Ako se primjenjuju podtočke (a) i (b), podneske preko Tajništva u pisanom obliku može podnijeti:
- (a) Stranka koja vjeruje da unatoč svojim najboljim nastojanjima nije, ili neće biti, u mogućnosti poštovati određene obveze iz Konvencije. U takvom bi podnesku trebalo detaljno opisati o kojim je posebnim obvezama riječ te navesti procjenu razloga zbog kojih stranka ne može ispuniti te obveze. Ako je moguće, mogu se dostaviti potkrjepljujuće informacije ili dati savjeti o tome gdje se takve informacije mogu pronaći. Podnesak može sadržavati prijedloge rješenja koja stranka smatra najprimjerenijima za svoje specifične potrebe.
 - (b) Stranka na koju izravno utječe ili bi moglo utjecati navodno nepoštovanje obveza iz Konvencije od strane druge stranke. Stranka koja namjerava podnijeti podnesak u skladu s ovom podtočkom trebala bi se prije toga savjetovati sa strankom čija je usklađenost u pitanju. Podnesak bi trebao sadržavati opis o kojim je posebnim odredbama riječ te potkrjepljujuće informacije, a i objašnjenje na koji način to utječe ili bi moglo utjecati na stranku.

- (13) Kako bi procijenio moguće poteškoće s kojima se stranke susreću u ispunjavanju svojih obveza na temelju članka 4. stavka 1., članka 5. stavaka 1. i 2. i članka 10. Konvencije, nakon što od Tajništva primi informacije koje su stranke dostavile u skladu s tim odredbama, Odbor stranku pisanim putem obavještuje o dotičnom pitanju. Ako se savjetovanjem s dotičnom strankom preko Tajništva pitanje ne riješi u roku od 90 dana i Odbor ga nastavi razmatrati, on to čini u skladu s točkama od 16. do 24.
- (14) U roku od dva tjedna od primitka takvih podnesaka Tajništvo podneske podnesene na temelju prethodno navedene točke 12. podtočke (a) prosljeđuje članovima Odbora radi razmatranja na sljedećem sastanku Odbora.
- (15) U roku od dva tjedna od primitka bilo kojeg podneska podnesenog na temelju točke 12. podtočke (b) ili u skladu s točkom 13. Tajništvo šalje primjerak stranci čija je usklađenost s Konvencijom u pitanju te članovima Odbora radi razmatranja na sljedećem sastanku Odbora.
- (16) Stranke čija je usklađenost u pitanju mogu dostaviti odgovore ili primjedbe tijekom svakog koraka postupka opisanog u ovoj Odluci.
- (17) Ne dovodeći u pitanje prethodno navedenu točku 16., dodatne informacije koje stranka čija je usklađenost u pitanju dostavlja kao odgovor na podnesak potrebno je proslijediti Tajništvu u roku od tri mjeseca od datuma na koji je stranka zaprimila podnesak, osim ako je zbog okolnosti pojedinog slučaja potrebno produljiti taj rok. Informacije se odmah prosljeđuju članovima Odbora kako bi ih razmatrali na sljedećem sastanku Odbora. Ako je podnesak podnesen na temelju prethodno navedene točke 12. podtočke (b), Tajništvo prosljeđuje informacije i stranci koja je podnijela podnesak.

(18) Odbor može odlučiti da neće dalje razmatrati podneske koje smatra:

- (a) de minimis;
- (b) očito neosnovanima.

Olakšavanje

(19) Odbor razmatra sve podneske podnesene u skladu s točkom 12. ili s ciljem provedbe prethodno navedene točke 13. kako bi utvrdio činjenice i temeljne uzroke problema te pomogao u njegovu rješavanju, uzimajući u obzir članak 16. Konvencije. U tu svrhu Odbor može stranci pružiti:

- (a) savjet;
- (b) neobvezujuće preporuke;
- (c) sve dodatne informacije potrebne kako bi se stranci pomoglo u izradi plana usklađivanja, uključujući rokove i ciljeve.

Moguće mjere za rješavanje pitanja usklađenosti

(20) Ako nakon provedbe postupka olakšavanja utvrđenog u prethodno navedenoj točki 19. i uzimajući u obzir uzrok, vrstu, stupanj i učestalost poteškoća pri usklađivanju, uključujući financijske i tehničke kapacitete stranaka čija je usklađenost u pitanju, Odbor smatra potrebnim predlaganje daljnjih mjera za rješavanje pitanja usklađenosti stranke, on može, imajući na umu njezine mogućnosti u skladu s člankom 18. stavkom 5. točkom (c) Konvencije, Konferenciji stranaka preporučiti da razmotri sljedeće mjere za postizanje usklađenosti koje treba poduzeti u skladu s međunarodnim pravom:

- (a) dodatnu potporu na temelju Konvencije za dotičnu stranku, uključujući prema potrebi olakšavanje pristupa financijskim sredstvima, tehničkoj pomoći i izgradnji kapaciteta;
- (b) savjetovanje o budućoj usklađenosti kako bi se strankama pomoglo u provedbi odredbi Konvencije te promicala suradnja svih stranaka;

- (c) zahtjev da je dotična stranka izvijesti o uloženom trudu;
- (d) izjavu o zabrinutosti u pogledu moguće buduće neusklađenosti;
- (e) izjavu o zabrinutosti u pogledu trenutačne neusklađenosti;
- (f) zahtjev da izvršni tajnik objavi slučajeve neusklađenosti;
- (g) preporuku da problem neusklađenosti rješava stranka na koju se to odnosi, s ciljem rješavanja situacije.

Postupanje s informacijama

(21) (1) Odbor može preko Tajništva dobiti relevantne informacije od:

- (a) stranaka;
 - (b) relevantnih izvora, ako smatra da je potrebno i prikladno, uz prethodni pristanak dotične stranke ili prema uputi Konferencije stranaka;
 - (c) mehanizma Konvencije za razmjenu informacija i međuvladinih organizacija. Odbor takve informacije dostavlja dotičnoj stranci i poziva je da o njima iznese primjedbe.
- (2) Odbor može i od Tajništva zatražiti informacije, prema potrebi u obliku izvješća, o pitanjima koja se u Odboru razmatraju.

(22) Za potrebe ispitivanja sustavnih problema opće usklađenosti u skladu s točkom 25. Odbor može:

- (a) zatražiti informacije od svih stranaka;
- (b) u skladu s odgovarajućim smjernicama Konferencije stranaka zatražiti relevantne informacije od svih pouzdanih izvora i vanjskih stručnjaka i
- (c) savjetovati se s Tajništvom te se osloniti na njegovo iskustvo i bazu znanja.

- (23) Podložno članku 14. Konvencije, Odbor i sve osobe i stranke koje sudjeluju u raspravama Odbora štite povjerljivost informacija dobivenih u povjerenju.

Praćenje

- (24) Odbor za usklađivanje trebao bi pratiti posljedice radnji poduzetih na temelju prethodno navedenih točaka 19. i 20.

Pitanja opće usklađenosti

- (25) Odbor za usklađivanje može ispitati sustavna pitanja opće usklađenost koja su u interesu svih stranaka ako:
- (a) to zatraži Konferencija stranaka;
 - (b) na temelju informacija koje je Tajništvo djelujući u skladu sa svojim zadaćama u okviru Konvencije dobilo od stranaka i dostavilo Odboru, Odbor odluči da je potrebno ispitati pitanje opće neusklađenosti i o tome izvijestiti Konferenciju stranaka.

Izvješća Konferenciji stranaka

- (26) Odbor podnosi izvješće za svaki redoviti sastanak Konferencije stranaka, a njime su obuhvaćeni:
- (a) dotadašnji rad Odbora;
 - (b) zaključci ili preporuke Odbora;
 - (c) budući program rada Odbora, uključujući vremenski raspored očekivanih sastanaka koje smatra potrebnima za ostvarenje programa rada, koji Konferencija stranaka treba razmotriti i odobriti.

Ostala pomoćna tijela

- (27) Ako se aktivnosti Odbora koje se odnose na posebna pitanja preklapaju s odgovornostima nekog drugog tijela osnovanog na temelju Roterdamske konvencije, Konferencija stranaka može Odbor uputiti da se savjetuje s tim tijelom.

Razmjena informacija s drugim relevantnim multilateralnim sporazumima o okolišu

- (28) Ako je potrebno, Odbor može na zahtjev Konferencije stranaka ili izravno prikupiti posebne informacije od odbora za usklađivanje koji se bave opasnim tvarima i otpadom pod okriljem drugih relevantnih multilateralnih sporazuma o okolišu te o tim aktivnostima izvijestiti Konferenciju stranaka.

Preispitivanje mehanizma za utvrđivanje usklađenosti

- (29) Konferencija stranaka redovito preispituje provedbu postupaka i mehanizama navedenih u ovom Prilogu.

Odnos prema rješavanju sporova

- (30) Navedenim postupcima i mehanizmima ne dovodi se u pitanje članak 20. Konvencije.
